

**Règlement
l'évaluation du concours
d'écriture ou de vidéo
pour les étudiants de niveau secondaire**

Le 23 août 2021

Note :

Ce règlement a été écrit à l'origine en octobre 2020 par le colonel et professeur adjoint Harald GELL, PhD, M Sc, MSD, MBA, président du *Military Erasmus (EMILYO) Implementation Group*.

Le lieutenant-colonel Symeon Zambas, président de la EUMSSF (*European Union Military Secondary Schools Forum*), a eu la bienveillance de nous autoriser à nous servir de ce document en avril 2021.

Ce règlement veut transmettre des directives claires aux auteurs et auteures et assurer une évaluation juste des dissertations soumises.

Ce règlement est présenté de la même façon que doivent l'être les dissertations. En conséquence, il sera plus facile pour les auteurs et auteures de suivre les directives de présentation en reproduisant la présentation du règlement.

Une adaptation du règlement a été faite pour la soumission de vidéos et est jointe en annexe à ce document.

1. Table des matières.....	1
2. Règlement du concours de rédaction de dissertations	3
2.1 Sujets de dissertation	3
2.2 Exigences	3
2.3 Critères d'évaluation	4
2.4 Processus de sélection et d'attribution de prix	5
2.4.1 Première étape — au niveau de l'école	5
2.4.2 Deuxième étape — au niveau du Forum PSP	5
2.5 Autres dispositions	6
3. Directives de présentation	7
3.1 Marges, en-têtes et pieds de page	7
3.2 Caractères, taille des caractères, espacement entre les lignes et les sections.	8
3.3 Niveaux structurels, en-têtes et énumérations	8
3.4 Système de citation	9
3.4.1 Commentaires généraux	9
3.4.2 Usage de références abrégées	10
3.4.3 Référence complète	13
3.5 Notes de bas de page	15
3.6 Descriptions d'images, de graphiques ou de tableaux	15
3.7 Longueur et qualité de la dissertation	16
4. Ordre de présentation des dissertations.	17
4.1 Commentaires généraux	17
4.2 Page titre	17
4.3 Sommaire	17
4.4 Table des matières	17
4.5 Ordre du texte	18
4.5.1 Recommandation	18
4.5.2 Ordre et éléments du texte	18

4.6	Annexes	19
4.7	Affidavit	19
5.	Annexes	20
5.1	Page titre	20
5.2	Contenu des éléments de texte	22
5.3	Affidavit	23
5.4	Documents d'évaluation	24
6.	Annexe	27
6.1	Règlement pour le concours vidéo	27
6.2	Thèmes de concours vidéo	27
6.3	Exigences pour les présentations vidéo	28
6.4	Critères d'évaluation	29
7	Processus de sélection et prix	30
7.1	Première étape — au niveau de l'école	30
7.2	Deuxième étape — au niveau du Forum PSP	30
7.3	Autres dispositions	31
7.4	Documents d'évaluation	32

2. Règlement du concours de dissertation

Le concours de dissertation est ouvert à tous les étudiants inscrits de la 10^e à la 12^e année (secondaire IV ou V au Québec). L'équivalent, d'un pays membre de l'OTAN ou de l'Union européenne, ainsi qu'à ceux provenant de la Suisse, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Japon, d'Israël, des Philippines et de l'Afrique du Sud et de tout pays gouverné comme une démocratie libérale constitutionnelle de type occidental.

2.1 Sujets de dissertation

Les étudiants doivent choisir parmi l'un des sujets suivants :

- 1) Décrire l'importance historique des efforts alliés et italiens pour rétablir la paix, assurer la sécurité et jeter les bases de la prospérité dans la société sicilienne immédiatement après la bataille de Sicile en 1943.
- 2) Décrire la contribution à la paix, à la sécurité et à la prospérité d'une récente opération de paix onusienne ou multilatérale;
- 3) Décrire la contribution de la collaboration entre les gouvernements, les civils et les soldats à l'établissement et maintien d'une paix positive.

2.2 Exigences

- Les dissertations doivent être rédigées dans l'une des langues suivantes :
 - l'anglais (en utilisant l'usage et l'orthographe américain, britannique, canadien, etc).
 - le français, ou
 - l'italien.
- Les dissertations doivent compter de 750 à 1500 mots.
- Les dissertations doivent être sauvegardées en format MSWord® et en format PDF.

- Les dissertations ne doivent pas avoir été précédemment publiées ou à l'étude pour publication.
- Les étudiants doivent écrire leur dissertation eux-mêmes, sans aide.
- Si une dissertation est choisie pour être présentée au Forum international pour la paix, la sécurité et la prospérité, son auteur devra en faire une présentation multimédia/PowerPoint et la soumettre avant la date de tenue du Forum.
- Chaque étudiant ne peut soumettre qu'une seule dissertation.
- Les dissertations doivent être accompagnées d'une page de couverture conforme à l'exemple présenté en annexe au présent règlement.

2.3 Critères d'évaluation

L'évaluation des dissertations est faite selon les critères apparaissant au tableau I qui suit. Le détail des critères d'évaluation se trouve en annexe à ce règlement.

Champ	Pourcentage maximum et de points
Introduction au sujet	10
Développement clair du sujet	15
Clarté et solidité des arguments	15
Concision et clarté de la conclusion	15
Originalité	15
Style — incluant langue et grammaire — points principaux, sous-points, développement des sous-points et présentation	30
Total	100

Tableau 1 : Critères d'évaluation des dissertations.¹

¹ Tableau créé par l'auteur.

2.4 Processus de sélection et d'attribution de prix

2.4.1 Première étape — au niveau de l'école

Le directeur de l'école ou son représentant autorisé doit :

1. Annoncer le concours de dissertation aux étudiants ;
2. Expliquer les règles du concours aux étudiants ;
3. Recueillir les dissertations à une date déterminée chaque année par le directeur académique du Forum PSP ;
4. Choisir les dissertations en se basant sur les critères de sélection mentionnés ci-dessus ;
5. Soumettre les meilleures dissertations provenant de son établissement au comité de sélection du Forum PSP pour la date qui est déterminée chaque année. Les dissertations qui ne sont pas soumises à temps ne seront pas considérées.
6. De plus, chaque école peut, à sa discrétion, soumettre les deux meilleures dissertations suivantes au Forum PSP pour étude en vue de leur publication. Veuillez prendre note que seul l'auteur de la dissertation gagnante sera pris en compte dans le processus d'évaluation, pour se voir attribuer une place sur un des panels du Forum.

Chaque dissertation soumise au comité de sélection du Forum PSP par une école devrait porter le sceau de l'école et être signée à la fin de la dissertation par le directeur de l'école ou son représentant dûment autorisé pour confirmer que son auteur étudie à cette école au niveau voulu et que la dissertation est son œuvre originale, rédigée sans aide.

2.4.2 Deuxième étape — au niveau du Forum PSP

Le Forum PSP évaluera les œuvres soumises par chaque pays participant et choisira les gagnants qui se verront attribuer une place sur l'un des panels prévus par le Forum, où ils présenteront leur dissertation à un auditoire global à l'aide d'une présentation multimédia/PowerPoint. Outre le prestige associé au fait d'être présentateur lors d'un

forum international, les lauréats sélectionnés recevront des trophées, des prix en nature et des certificats lors d'une cérémonie spéciale qui se tiendra chaque année dans le cadre du Forum. Le Forum PSP assumera leurs frais de voyage et d'hébergement en Sicile.

De plus, ces meilleures dissertations ainsi que celles qui méritent considération, seront publiées par le Forum PSP, sous le nom de leurs auteurs respectifs, dans une brochure, sur une plateforme en ligne, ou les deux à la fois. Le Forum PSP se réserve le droit de déterminer quelles dissertations seront publiées.

2.5 Autres dispositions

- Le fait de soumettre une dissertation ou de participer à l'organisation de concours ou de faire partie du jury signifie que les conditions du concours sont acceptées.
- Les résultats du concours ne peuvent faire l'objet d'appel. Les décisions du jury sont finales.
- Le Forum PSP gardera toutes les dissertations soumises par les différentes écoles.
- Le Forum PSP détiendra les droits d'auteur des dissertations gagnantes et pourra les publier.
- Le Forum PSP peut modifier les échéanciers de soumission des dissertations et du processus de sélection.
- Le Forum PSP n'assume aucune responsabilité en cas de modification ou d'annulation du concours.

3. Directives de présentation

3.1 Marges, en-têtes et pieds de page

Les marges du dessus, du bas et celle de droite doivent être de 2,5 cm. La marge de gauche doit, en prévision de l'espace requis pour la reliure d'un livre, si publié ultérieurement, doit être de 3,5 cm.

La distance entre le bord de la page et l'en-tête ou le pied de page est de 1,5 cm.

La dissertation doit être formatée pour impression d'un seul côté.

Les en-têtes et pieds de page doivent apparaître en caractères *Times New Roman* de taille 10.

L'en-tête doit apparaître sur toutes les pages, incluant la table des matières. L'en-tête doit contenir le nom de famille de l'auteur à gauche et le titre abrégé de la dissertation à droite.

Toutes les pages doivent être numérotées, sauf la première page et celle du sommaire. La numérotation commence au numéro 1 à la table des matières et se poursuit de façon continue jusqu'à la dernière page de la dissertation. Le pied de page doit inclure le numéro de la page ainsi que le nombre total de pages, par exemple, Page 1 de 34.

Le texte de l'en-tête et du pied de page doit être séparé du texte de la dissertation à l'aide d'une ligne.

En suivant les directives de rédaction d'en-têtes et de pieds de page, chacune des pages d'une dissertation peut être attribuée à son auteur.

3.2 Caractères, taille des caractères, espacement entre les lignes et les sections.

Les caractères *Times New Roman* doivent être utilisés tout au long de la dissertation, les seules exceptions permises étant la reproduction d'illustrations comme des images, des graphiques, des tableaux copiés d'un original utilisant un autre caractère. Ceci est considéré comme une citation et il n'est pas permis d'en changer le caractère.

La taille des caractères doit être de 12 — normal, sauf pour les en-têtes, les citations (les citations comprises dans le texte de la dissertation, aussi bien que celles comprises en notes de bas de la page concernée) et les descriptions placées sous des images, des graphiques ou des tableaux.

L'espacement entre les lignes doit être réglé à 1.5. Lorsque vous tapez la touche « entrée », l'espacement doit être de 6 points.

Le texte doit être entièrement justifié.

3.3 Niveaux structurels, en-têtes et énumérations

La structure de la dissertation ne peut comprendre plus de trois niveaux, c'est pourquoi l'on permet trois niveaux de titres de chapitres par exemple 3.3.1. Si plus de niveaux sont requis, ils doivent être faits à l'aide de points vignette (tirets ou points).

La distance des numéros de chapitres à partir de la marge de gauche est de zéro et la distance entre le numéro d'un chapitre et son titre est de 1 cm (position du tabulateur). L'auteur de la dissertation doit s'assurer que tous les titres de chapitres de même niveau ont le même retrait tout au long de la dissertation.

Chaque titre de chapitre doit être en caractères gras. Les différents niveaux de titres doivent être exprimés selon la taille des caractères selon l'exemple qui suit :

1^{er} niveau (Chapitre principal) : (exemple : 3.) 16 — gras

2^e niveau (sous-chapitre) : (exemple : 3.4) 14 — gras

3^e (sous-sous-chapitre) : (exemple : 3.4.1) 13 — gras

Les titres de premier niveau doivent commencer une nouvelle page, sans distance de la marge du haut. Tous les autres sous-titres doivent être séparés du texte précédent par un intervalle de 12 points (taper la touche « entrée » une fois. Les sous-titres peuvent également être placés en début de page sans distance de la marge du haut, lorsqu'approprié.

Si l'auteur juge que des sous-divisions sont nécessaires, il doit y en avoir au moins deux par division de niveau supérieur. Par exemple, si une sous-division est numérotée 3.3.1, ça implique nécessairement qu'il y aura au moins une autre sous-division portant le numéro 3.3.2. S'il n'y a pas de deuxième sous-division, il ne doit pas y en avoir une première.

3.4 Système de citation

3.4.1 Commentaires généraux

Le système européen de citation doit être utilisé.

Les citations littérales copiées dans la dissertation doivent être indiquées par des « *guillemets et des caractères italiques* ».

Les fautes d'orthographe à l'intérieur des citations ne doivent pas être corrigées par l'auteur de la dissertation, mais doivent être indiquées à l'aide du terme [sic].

Les citations littérales devraient servir à soutenir ou à contredire les arguments de l'auteur. Pour cette raison, les citations littérales doivent être accompagnées d'un commentaire de l'auteur, par exemple [...] l'expert Xxxxx a dit en 2010 : « Xxxxx xxxx ». En vue de ses arguments précédents, l'auteur est d'accord avec l'opinion de l'expert.

Les images, graphiques, tableaux, etc. copiés dans la dissertation à partir de diverses sources sont traités de la même manière que les citations littérales — elles doivent être accompagnées d'un commentaire approprié. Les descriptions sous les images, graphiques ou tableaux (légendes) sont décrites au sous-chapitre 3.6 de ce règlement.

Afin d'éviter le plagiat, chaque idée qui n'est pas celle de l'auteur doit être accompagnée d'une note de bas de page. Ceci comprend les images, graphiques ou tableaux.

On doit aussi le mentionner dans une note de bas de page lorsqu'une section est créée uniquement par l'auteur sans se référer à une source quelconque. Par exemple : Note de l'auteur : conclusion fondée sur les arguments présentés jusqu'ici par l'auteur. Ceci comprend toute image, tout graphique ou tout tableau créé par l'auteur de la dissertation. Par exemple, tableau créé par l'auteur.

3.4.2 Usage de références abrégées

Lorsqu'une référence est citée pour la première fois dans une dissertation, la référence complète incluant la page doit être indiquée en note de bas de page (voir le sous-chapitre 3.4.3 du règlement).

Le numéro de la note de bas de page (dans le texte) et la référence complète (en note de bas de page) devraient apparaître sur la même page.

Nous recommandons d'inclure systématiquement la référence complète dans la bibliographie tout de suite après avoir créé la note de bas de page initiale. Par exemple, toutes les références à des livres sont copiées dans une sous-division de la bibliographie, toutes les références à des pages web sont copiées dans une autre sous-division et ainsi de suite. La bibliographie indique uniquement la référence, sans inclure le numéro de page et la citation abrégée (par exemple cf.).

Lorsque la référence complète a déjà été notée, il n'est pas nécessaire de le faire encore. Dans ce cas, on doit se servir des références abrégées *ibid.* (qui indique « au même endroit ») ou *op. cit.* (qui indique « ouvrage déjà cité »).

Les références abrégées les plus fréquemment utilisées apparaissent au tableau 2 qui suit :

Abrégé	Sens	Explication et exemples
Ibid.	ibidem, au même endroit	La source est exactement la même qu'une source utilisée précédemment. Il est possible d'ajouter une autre page. Exemple : cf. Ibid., 7-8.
Op. cit.	Opere citato Ouvrage déjà cité	L'œuvre a été citée quelque part précédemment, mais pas immédiatement avant. La référence complète ne doit pas être citée de nouveau, mais il doit être clair quelle est la source utilisée. Exemple : cf. Porta, S. et Hlatky, M. (2009). Op. cit., 27 s. Si un auteur a produit plus d'une œuvre dans la même année, un titre écourté de cette source doit être indiqué pour l'identifier clairement. Exemple : cf. Porta, S. et Hlatky, M. (2009). Understand stress — defeat burnout. Op. cit., 27 s.
Passim	Ici et là, partout	La source ne provient pas d'un page en particulier, mais d'un grand nombre de pages. Il porterait à confusion d'énumérer dans une note de bas de page toutes les pages utilisées. La référence abrégée « cf. » peut être omise. Exemple : Porta, S. et Hlatky, M. (2009). Understand stress—defeat burnout. Vienna. Publishing company of the doctors of medicine. 1 ^{re} édition. Passim.
	Pas d'abréviation	Si, au début ou à la fin d'une référence « cf. » on n'utilise pas « passim », la référence en est une littérale (citation mot pour mot) Exemple : Ibid., 28.
cf. :	Confer, Se reporter à, voir	Ceci indique une référence « indirecte ». On réfère à la source par analogie/on reprend le sens de la source. Exemple : cf. Selye, H. (1956). The Stress of Life. É.-U. McGraw-Hill. Édition 1978. 472.

Le tableau se poursuit à la page suivante.

Abréviation	Sens	Explication et exemples
Cité dans	Cité dans	La source originale est introuvable, c'est la raison pour laquelle on cite une source secondaire (par exemple dans une publication scientifique on présente les résultats d'un projet de recherche sans en mentionner l'auteur). Les sources secondaires ont une moindre valeur scientifique. Exemple : cité dans la page d'accueil du ministère de l'Éducation. URL : http://www.berufsbildendeschulen.at/en/glossar/k/kompetenz.html. [3-2-10].
Auteur inconnu	Auteur inconnu	On ne peut trouver qui est l'auteur de cette source. Lorsque le nom de l'auteur est inconnu, la notice bibliographique est simplement établie au titre du document.
et al.	et alii, et autres	Si plus d'un auteur a créé une publication scientifique, tous les auteurs doivent être mentionnés. Leurs noms doivent être séparés par le mot « et ». S'il y a plus de quatre auteurs qui ont créé la publication scientifique, on mentionne le premier auteur et on ajoute la citation abrégée « et al. » Exemple : cf. : Porta, S. et al. (2011). <i>Are soldiers in love better riflemen?</i> Op. cit. p. 3f.
s	Et page suivante	Une page est mentionnée dans la note de bas de page et on ajoute après le numéro la lettre « s ». Cela indique que la source se trouve également à la page suivante.
ss	Et pages suivantes	Une page est mentionnée dans la note de bas de page et on ajoute après le numéro la lettre « s ». Cela indique que la source se trouve également aux pages suivantes.
[sic]	sic erat scriptum, écrit ainsi	Les erreurs d'orthographe, les virgules mal placées, etc., dans une citation littérale (citation mot pour mot) ne sont pas corrigées. L'auteur qui présente ces citations ajoute la citation abrégée [sic], indiquant qu'il ou elle a vu l'erreur.

Tableau 2 : Citations les plus souvent utilisées et leur signification dans des publications scientifiques.²

3.4.3 Référence complète

Lorsqu'on cite une source pour la première fois. La référence complète doit apparaître dans la note de bas de page. De plus, les références abrégées (selon le chapitre 3.4.2) et, si applicable, les numéros des pages pertinentes doivent être ajoutés.

Pour faciliter la rédaction de la référence complète, les différentes parties de la référence doivent être séparées seulement par un point.

Si des livres, des revues scientifiques, etc. sont disponibles sur le web, il faut citer le livre ou la revue et non l'adresse web où on ' repéré (pas son URL.

Si on se sert d'une source Internet, il faut mentionner la date de son téléchargement. Par exemple, cf. page d'accueil de XXXXX. URL : www.un.org. [25-11-21].³

Essentiellement, la citation entière d'une source se présente dans l'ordre suivant :

- **Auteur**
Nom de famille, virgule, première lettre du prénom et point. S'il y a plus d'un auteur, leurs noms doivent être séparés par le mot « et »,
- **Année de publication**
Entre des parenthèses courbes, suivie d'un point.
- **Titre**
Le titre complet suivi d'un point.
- **Lieu de publication**
L'endroit où la source a été publiée ; si c'est une institution, il faut la mentionner avec l'endroit (par exemple Université de Vienne), suivie d'un point.
- **Éditeur**
À mentionner seulement si la source a été créée par un éditeur, suivi d'un point.

² Tableau créé par l'auteur.

³ Note de l'auteur : cette suite de chiffres exprime la date en anglais britannique, le 7 novembre 2015.

- **Détails supplémentaires**

Ce peut être une édition, le genre de source (livre, mémoire de maîtrise, rapport, le numéro ou le mois de publication d’une revue, le numéro d’une édition révisée, etc.) suivie d’un point.

Le tableau ci-dessous donne des exemples de citations complètes de sources diverses. Les citations abrégées et les pages dans la source ne sont pas indiquées — elles doivent être ajoutées aux citations complètes respectives.

Genre de source	Exemple
Livre	Porta, S. et Hlatky, M. (2009). Understand stress—defeat burnout. Vienna. Publishing company of the Doctor of Medicine. 1 ^{re} édition.
Revue ou revue professionnelle	Gell, H. et Pichlkastner, K. et Cichocki, G. et Porta, S. (2009). A role of electrolyte and blood gas determination in the selection of military leadership personnel? Munich. Dustri publishing company. Trace elements and electrolytes. Volume 27. No. 2/2010.
Dissertation ou mémoire	von Rennenkamff, A. (2005). Leadership competences for the use of application for a post. Université Mannheim. Dissertation.
Étude de recherche	Kluge, N. et Sonnenmoser, M. (2001). Dream women and dream men—about the ideal appearances of spouses and life partners. Université Landau. Étude de recherche.
Rapport	Porta, S. & Gell, H. et Pichlkastner, K. (2010). Lack of Magnesium—Officer Cadets’ lack of electrolytes. Wiener Neustadt and Graz. Premier rapport inédit.
Lois	Lois du district de Vienne (1994). Règlement officiel 1994. Gazette du district législatif de Vienne No. 56 (règlement sur les titres officiels). Version en date du 4-4-02. alinéa 3.
Document	Lichtenauer, E. (2009). Entrance exam 2009—Tasks for role-playing game. Fachhochschul-Bachelor Programme Military Leadership Wiener Neustadt. Document pour les observateurs.
Journal	(2011). US starting withdrawal. Vienne. Quotidien Kurier paru le 4-12-11. Item.
Radio ou télévision	Darabos, N. (2011). Émission de radio “Mittagsjournal “du poste “Ö3 “le 18-7-11. Vienne. Entrevue.
Internet	Page d’accueil du Fachhochschul-Bachelor Programme Military Leadership. Page Military Erasmus. URL : http://www.miles.ac.at/campus/iep/index_iep.php . [25-11-12].

Tableau 3 : Citations les plus fréquemment utilisées pour les publications scientifiques.⁴

3.5 Notes de bas de page

Les notes de bas de page sont placées à la fin d'une page. Le texte complet d'une note de bas de page doit apparaître sur la même page que son numéro dans le texte. La taille des caractères doit être de 10 — normal à simple interligne et l'espace entre les paragraphes doit être de six points, tabulateur réglé à 1 cm et pleinement justifié (on peut trouver un exemple au bas de cette page). Si dans l'ensemble de la dissertation, il y a plus de 9 notes de bas de page, il faut régler le tabulateur à 0,5 cm.

3.6 Descriptions d'images, de graphiques ou de tableaux

Il faut inscrire une description (taille de caractères de 10.—.normal) sous chaque image, chaque graphique et chaque tableau. Au début de chaque description, on indique le numéro (en caractères gras de 10 points suivi de deux points) de l'image, du graphique ou du tableau. Ceux-ci doivent être numérotés de façon consécutive.

Les images, les graphiques ou les tableaux et leurs descriptions doivent être centrés. La source de ces images, ces graphiques ou ces tableaux doit être indiquée selon les règles de citation.

Le texte de la dissertation qui suit cette description doit en être séparé en appuyant sur la touche « entrée » une fois. Par exemple



⁴ Tableau créé par l'auteur.

Image 1 : Élèves officiers nationaux et internationaux pendant la formation en leadership sur les opérations de gestion de crise.⁵

Essentiellement, les images, graphiques ou tableaux viennent appuyer le texte de la dissertation. En tant que citations littérales, elles doivent être accompagnées d'un commentaire avant ou après.

3.7 Longueur et qualité de la dissertation

Essentiellement, la dissertation doit avoir de trois à quatre pages. Il s'agit de pages de texte (débutant après la table des matières et se terminant avant les annexes) **qui n'incluent pas les photos, les graphiques, les tableaux, les citations littérales ou les notes de bas de page.**

La dissertation, selon le compteur Microsoft Word, doit compter de 750 à 1 500 mots.

Les dissertations peuvent être rédigées, au choix de l'auteur, en anglais, en français ou en italien. L'orthographe ou la grammaire doivent se conformer à l'usage selon la forme d'anglais choisie (américain, britannique ou canadien) ou selon les règles en français ou en italien.

Pour produire une dissertation de qualité, l'auteur doit garder le nombre d'erreurs d'orthographe ou de grammaire au minimum. On n'admet que deux erreurs importantes pour chaque 250 mots (une erreur importante, par exemple, est une erreur d'orthographe ou de grammaire). Quatre erreurs d'utilisation de la virgule ou dix erreurs de format comptent pour une erreur importante.

⁵ Photo créée par l'auteur pendant la formation en leadership du 23 mai 2009.

4. Ordre de présentation des dissertations.

4.1 Commentaires généraux

Il est recommandé de créer des divisions ou sous-divisions du texte de la dissertation selon les conseils suivants :

4.2 Page titre

Les étudiants doivent présenter la page titre dans le format indiqué au sous-chapitre 5.1 de ce règlement.

4.3 Sommaire

Un sommaire doit suivre immédiatement la page titre. Le texte de ce sommaire n'est pas compté dans le total des mots.

Le sommaire doit se limiter à environ trente pour cent d'une page.

Suivant le sommaire — sur la même page — on doit inscrire cinq mots-clés qui indiquent les parties essentielles de dissertation.

Le sommaire et les mots-clés ne devraient pas dépasser la moitié de la page.

4.4 Table des matières

Une table des matières doit suivre immédiatement le sommaire et doit indiquer tous les titres de chapitres. La numérotation des pages de la dissertation commence à la première page de la table des matières (page 1 de XX).

La table des matières ne compte pas pour une page de texte.

La table des matières doit être disposée comme prévu à ce règlement (1^{er} niveau [chapitre principal] caractère gras de taille 12, interligne de 1,5, tabulateur à 1 cm) voir la page 1 du règlement.

4.5 Ordre du texte

L'ordre du texte présenté au sous-chapitre 4.5.2 doit être suivi.

4.5.1 Recommandation

Les étudiants doivent présenter le texte dans l'ordre décrit au sous-chapitre 4.5.2. Ce faisant, toutes les conditions préalables à la dissertation sont remplies.

4.5.2 Ordre et éléments du texte

Nombre de pages ⁶	Numéro du chapitre	Nom de la page, du chapitre, ou de l'élément ⁷	
1 page	-	Page titre	
0,5 page	-	Sommaire et mots-clés	
-	1	Table des matières	
0,5 page		Introduction	Éléments du texte
2 à 3 pages		Développement du sujet	
0.5 page		Conclusion	
-		Annexes	
1 Page		Affidavit	

Tableau 4 : Ordre et éléments du texte d'une dissertation.⁸

⁶ Note de l'auteur : cette recommandation inclut le nombre minimal de pages exigées pour la dissertation en comptant seulement le texte. Si des images, des graphiques ou des tableaux s'y ajoutent — ce qui améliore la qualité de la dissertation — le nombre de pages augmentera.

⁷ Note de l'auteur : Le contenu de chaque élément de texte est décrit à l'annexe au sous-chapitre 5.2.

⁸ Tableau créé par l'auteur

4.6 Annexes

Le tableau ci-dessous décrit le genre et l'ordre des annexes. On ne doit pas mentionner chaque partie ; par exemple s'il n'y a aucune image ou aucun graphique dans la dissertation, il n'est pas nécessaire d'ajouter une liste d'illustrations.

Les annexes ne comptent pas comme pages de texte.

Ordre ou sous-chapitre	Genre d'annexe	Commentaires
10.1	Liste d'abréviations	En ordre alphabétique.
10.2	Liste d'illustrations	On doit indiquer le numéro et la description de l'illustration et le numéro de la page.
10.3	Liste de tableaux	On doit indiquer le numéro et la description du tableau et le numéro de la page
10.4	Bibliographie	Si on réfère à de nombreux documents, la bibliographie doit être divisée en livres, revues, mémoires, pages web, etc. À l'intérieur de chaque division, les ouvrages doivent être indiqués en ordre alphabétique.

Tableau 5 : Ordre des annexes à la dissertation.⁹

4.7 Affidavit

À la dernière page, on doit ajouter un affidavit signé par l'auteur de la dissertation.

L'énoncé de cet affidavit apparaît au sous-chapitre 5.3 de ce règlement.

⁹ Tableau créé par l'auteur.

5. Annexes

5.1 Page titre

Le gabarit de la page titre apparaît à la page suivante.

Commentaire : la page titre à la page suivante, contrairement aux autres pages de ce règlement, n'a ni en-tête ni note de bas de page, pour éviter tout malentendu quant à sa présentation.

La taille des caractères et l'espacement des lignes sont décrits ci-dessous :

The diagram shows a title page template with the following text elements and annotations:

- Titre complet de la dissertation** (bold) → **Caractère gras de 14 points**
- Dissertation** (bold) → **Caractère normal de 14 points**
- Écrit pour le** (bold)
- Forum international pour la paix, la sécurité et la prospérité** (bold)
- Concours de rédaction pour les étudiants de niveau secondaire** (bold)
- Auteur :**
- Prénom Nom de famille** (bold) → **Caractère gras de 14 points**
- Âge : XY ans** (bold)
- Courriel: XY** (bold)
- Étudiant à (indiquez le nom de votre école)** (bold)
- (indiquez votre pays)** (bold)
- Adresse postale :**
- (indiquez l'adresse postale de votre école)** (bold)

- À moins d'indication contraire dans l'illustration ci-dessus tous les caractères sont de taille 12 points — normal
- L'interligne est de 1,5 et l'espace entre les paragraphes de 10 points.
- La page titre est centrée horizontalement

Titre complet de la dissertation

Dissertation

Écrite pour le

Forum international pour la paix, la sécurité et la prospérité

Concours de rédaction pour les étudiants de niveau secondaire

Auteur :

Prénom Nom de famille

Âge : XY ans

Courriel : XY

Étudiant à (indiquez le nom de votre école)

(indiquez votre pays)

Adresse postale :

(indiquez l'adresse postale de votre école)

(indiquez votre ville), mois 20XY

5.2 Contenu des éléments de texte

Le tableau ci-dessous décrit le contenu attendu pour chaque chapitre.

Nom du chapitre	Contenu
Introduction	Devrait décrire l'idée directrice de la dissertation. Quel problème doit-on résoudre ? Comment l'auteur ou l'auteure le résoudrait-il ?
Développement du sujet	Décrit ce que l'auteur ou l'auteure a fait pour développer le sujet et les détails de sa recherche. Ce chapitre décrit les résultats en ordre logique.
Conclusion	Ce chapitre laisse libre cours aux opinions de l'auteur ou de l'auteure et conclut la dissertation. On y décrit les avantages et les inconvénients.

Tableau 6 : Description des éléments de texte contenus dans la dissertation.¹⁰

¹⁰ Tableau créé par l'auteur.

5.3 Affidavit

L'affidavit ci-dessous doit être copié tel quel à la dernière page de la dissertation et le numéro de chapitre doit être ajouté : **6. Affidavit**.

Cet affidavit doit être signé de la main de l'auteur ou de l'auteure sur chaque copie de la dissertation soumise aux responsables du concours.

L'institution qui soumet la dissertation est responsable d'en fournir une version signée numérisée au Forum PSP avant la phase d'évaluation.

Affidavit

Je déclare avoir rédigé la présente dissertation moi-même, de façon indépendante. J'ai clairement indiqué toutes les idées empruntées à d'autres sources que les miennes et documenté ces sources. Cette dissertation ne contient aucun travail que j'ai déjà remis ou qui a été noté comme rapport de recherche ou comme dissertation.

Je comprends que tout défaut de citer mes sources correctement constitue du plagiat, le plagiat étant le fait de présenter les idées ou paroles d'une autre personne comme les miennes, même si je les résume, paraphrase, condense, réduit, réorganise ou les modifie d'une autre façon.

Je suis conscient des conséquences du plagiat et des sanctions en découlant. Parmi autres conséquences, le plagiat peut entraîner le rejet de la dissertation et l'exclusion du concours de rédaction pour les étudiants de niveau secondaire du Forum PSP. Ces conséquences peuvent avoir un effet rétroactif si le plagiat est découvert après l'acceptation et la notation de la dissertation. Je suis pleinement conscient de l'étendue de ces conséquences.

Signature

.....

(Prénom et nom)

Endroit, pays, ce mois d _____ 20XY

5.4 Documents d'évaluation¹¹

Évaluation — page 1

Étudiant :

NOM Prénom	Institution d'enseignement

Sujet de dissertation :

Titre complet de la dissertation

Renseignements sur l'évaluateur :

Grade, NOM, Prénom, diplôme(s) universitaire(s)	Institution d'enseignement

Points accordés selon la page 2 du formulaire d'évaluation :

Maximum de points	Points accordés
-------------------	-----------------

¹¹ Note de l'auteur : les évaluateurs sont priés de remplir les champs en bleu.

100

Évaluation — Page 2

No .	Description	Détail des points qui peuvent être accordés	Points qui peuvent être accordés	Points accordés
01	Introduction du sujet :		10	
	Description du problème/concept	4		
	Description de l'approche que prend l'auteur pour discuter du problème	4		
	Longueur : 0,5 page	2		
02	Élaboration du sujet :		45	
	Suite logique des arguments	8		
	Clarté/solidité des arguments	15		
	Originalité	15		
	Longueur : de 2 à 3 pages	2		
	Arguments soutenus par des graphiques, photos, et tableaux (non inclus dans le compte des mots)	5		
03	Conclusions :		15	
	L'auteur mentionne ses opinions.	8		
	On mentionne les avantages et inconvénients (courte discussion personnelle du sujet).	5		
	Longueur : 0,5 page	2		
04	Présentation et grammaire		30	
	La page titre est conforme au règlement.	2		
	Le sommaire et les mots-clés : l'essentiel de la dissertation est énoncé dans le sommaire et on fait mention de cinq mots-clés.	2		
	Table de matières : les titres et divisions se conforment au règlement. À l'intérieur des chapitres, les sous-chapitres sont choisis de façon correcte et logique.	2		
	Annexes : toutes les annexes requises sont incluses conformément au règlement.	2		

	Affidavit : il est inclus conformément au règlement	2		
	Le nombre total de mots (seul le texte des trois chapitres principaux est de 750 à 1 500 mots. Pour chaque écart de cent mots, on déduit deux points. Les points négatifs sont permis.	2		

	Les citations sont faites conformément au règlement. L'auteur s'assure qu'aucune partie de sa dissertation ne puisse constituer du plagiat. On déduit un point pour chaque mauvaise référence et pour chaque référence omise.	4		
	Le format (les marges, les notes de bas de page, la taille des caractères, l'espacement des lignes, les virgules, etc.) se conforme au règlement (dix erreurs mineures valent une erreur importante ce qui entraîne une déduction d'un point).	4		
	L'orthographe et la grammaire se conforment à l'usage en français de France ou en français canadien. Une erreur d'orthographe compte pour une erreur importante et entraîne une déduction d'un point. Les points négatifs sont permis.	10		
05	Total Veuillez aussi les reporter à la page 1.)		100	

6. Annexe

Le Forum PSP reconnaît que certains étudiants ont plus de facilité à créer des présentations visuelles que des écrits. Nous souhaitons encourager leur participation également. Pour ce faire, le Forum PSP mènera un concours parallèle ouvert aux étudiants de même caractère démographique que le concours de dissertation et qui permettra à ces participants de faire valoir leurs talents en répondant aux questions du concours sous forme de vidéo de format MP4.

6.1 Règlement pour le concours vidéo

Le concours vidéo est ouvert aux étudiants présentement inscrits en 10^e, 11^e ou 12^e année, ou l'équivalent, provenant du Canada, des États-Unis, de la Grande-Bretagne et de tous les pays membres de l'OTAN ou de l'Union européenne, ainsi qu'aux étudiants provenant de la Suisse, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Japon, d'Israël, des Philippines, de l'Afrique du Sud ou de tout autre pays gouverné comme une démocratie libérale constitutionnelle de type occidental.

6.2 Thèmes de concours vidéo

Les étudiants ont le choix de créer une œuvre en se basant sur les mêmes questions que celles posées pour le concours de dissertation :

- 1) Décrire l'importance historique des efforts alliés et italiens pour rétablir la paix, assurer la sécurité et jeter les bases de la prospérité dans la société sicilienne immédiatement après la bataille de Sicile en 1943.
- 2) Décrire l'importance pour la paix, la sécurité et la prospérité d'une opération récemment sanctionnée par les Nations Unies, en mettant particulièrement l'accent sur le leadership et la coopération entre civils et militaires.
- 3) Décrire l'importance pour la paix, la sécurité et la prospérité d'une opération récemment sanctionnée par la coalition (une opération dirigée de façon multilatérale par la Grande Coalition de l'OTAN et de l'UE plutôt que par

l'ONU), en mettant particulièrement l'accent sur le leadership et la coopération entre civils et militaires.

Sinon, les étudiants peuvent se servir du thème « Comment s'est faite la paix », en se référant spécifiquement au rôle de la profession des armes dans l'atteinte de la sécurité.

6.3 Exigences pour les présentations vidéo

- a. Les présentations peuvent être créées et présentées dans l'une des langues suivantes :
 - i. L'anglais (en utilisant l'usage et l'orthographe américain, britannique, canadien, etc.)
 - ii. Le français, ou
 - iii. L'italien.
- b. La vidéo doit être soumise sous forme de fichier MP4.
- c. Les présentations vidéo ne doivent pas durer moins de deux (2) ou plus de trois (3) minutes.
- d. Les présentations vidéo doivent être accompagnées d'une description qui présente et explique la présentation. Cette description doit être rédigée en format Word. De plus, on doit soumettre une copie de format PDF.
- e. Les présentations ne doivent pas avoir été présentées ou diffusées auparavant.
- f. Les étudiants doivent créer ces présentations vidéo eux-mêmes, sans aide.
- g. Toute chanson, toute image ou tout autre matériel utilisé dans la création des présentations vidéo qui sont sujets à des droits d'auteurs doivent être identifiés comme tels. La préférence sera accordée aux présentations qui se basent sur des idées et du matériel originaux.
- h. Chaque étudiant ne peut soumettre qu'un seul projet vidéo.

6.4 Critères d'évaluation

L'évaluation des présentations est faite conformément au tableau ci-dessous :

Champ	Pourcentage et points maximums
Pertinence du sujet/du thème	30
Respect des contraintes de format et de temps	15
Originalité	40
Style de rédaction de la description, incluant la langue et la grammaire, les points principaux, les sous-points, l'élaboration des sous-points et le format.	15
Total	100

7 Processus de sélection et prix

7.1 Première étape — au niveau de l'école

Le directeur d'école ou un représentant dûment autorisé de l'école doit :

- a) Annoncer le concours vidéo aux étudiants ;
- b) Expliquer le règlement du concours vidéo aux étudiants ;
- c) Recueillir les présentations à une date déterminée chaque année par le directeur académique du Forum PSP ;
- d) Choisir les présentations selon les critères de sélection décrits ci-dessus ;
- e) Choisir la meilleure vidéo pour participer au concours officiel ;
- f) Soumettre jusqu'à deux autres projets parmi les meilleurs de l'établissement au comité de sélection du Forum PSP, qui pourront être présentés hors-concours durant la rencontre du Forum. Les dissertations qui ne sont pas soumises dans les délais prescrits ne seront pas considérées.

Chaque projet soumis au comité de sélection du Forum PSP par une école devrait porter le sceau de l'école et être signé à la fin de chaque description par le directeur de l'école ou son représentant dûment autorisé pour confirmer que son auteur étudie à cette école au niveau voulu et que le projet est son œuvre originale, créée sans aide. Le projet doit être accompagné d'un affidavit signé, de la même manière que le concours de dissertation.

7.2 Deuxième étape — au niveau du Forum PSP

Le Forum PSP évaluera les soumissions de chaque pays participant et choisira les gagnants qui se verront attribuer une place d'honneur lors du Forum, où ils présenteront leur soumission à un auditoire global. Le Forum PSP utilisera aussi la vidéo gagnante. La vidéo gagnante sera également utilisée par le Forum PSP comme partie intégrante de ses campagnes de marketing et de promotion pour les futurs Forums. Outre le prestige

associé au fait d'être présentateur lors d'un forum international, les lauréats sélectionnés recevront des trophées, des prix en nature et des certificats lors d'une cérémonie spéciale qui se tiendra chaque année dans le cadre du Forum. Le Forum PSP assumera leurs frais de voyage et d'hébergement en Sicile.

De plus, toutes les soumissions des finalistes seront présentées par le Forum PSP pendant le Forum lui-même et seront ensuite archivées pour consultation future sur le site web du Forum PSP. Dans tous les cas, les noms des auteurs seront publiés en bonne place.

7.3 Autres dispositions

- a) Le fait de soumettre une vidéo ou de participer à l'organisation de concours ou de faire partie du jury signifie que les conditions du concours sont acceptées.
- b) Les résultats du concours ne peuvent faire l'objet d'appel. Les décisions du jury sont finales.
- c) Le Forum PSP gardera tous les projets soumis par les différentes écoles.
- d) Le Forum PSP détiendra les droits d'auteur des projets gagnants et pourra les publier.
- e) Le Forum PSP peut modifier les échéanciers de soumission des projets et du processus de sélection.
- f) Le Forum PSP n'assume aucune responsabilité en cas de modification ou d'annulation du concours.

7.4 Documents d'évaluation¹²

Évaluation — Page 1

Étudiant :

NOM Prénom	Institution d'enseignement

Sujet de la dissertation ou de la vidéo :

Titre complet de la dissertation ou de la vidéo

Renseignements sur l'évaluateur :

Grade, NOM, Prénom, diplôme(s) universitaire(s)	Institution d'enseignement

Points accordés selon la page 2 du formulaire d'évaluation :

Maximum de points	Points accordés
100	

¹² Note de l'auteur : On demande aux évaluateurs de remplir les champs en bleu.